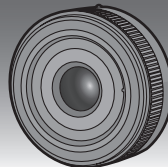


Panasonic

Инструкции за експлоатация СМЕНЯЕМ ОБЕКТИВ ЗА ЦИФРОВА КАМЕРА

Модел № **H-H020A**

LUMIX



Моля прочетете тези инструкции внимателно, преди да използвате този продукт и запазете това ръководство за бъдеща употреба.



???

Съдържание

Информация за Вашата безопасност	2
Предпазни мерки	4
Доставени аксесоари.....	5
Имена и функции на компонентите.....	6
Поставяне / Сваляне на обектива	6
Предпазни мерки при употреба	8
Отстраняване на неизправности	9
Спецификации	10

Информация за Вашата безопасност

Пазете устройството толкова далеч, колкото е възможно от електромагнитно оборудване (като например микровълнови печки, телевизори, видео игри, радиопредаватели, високоволтови линии и т.н.).

- Не използвайте камерата в близост до мобилни телефони, тъй като това може да доведе до смущения в записваните картина и звук.
- Ако камерата се влияе неблагоприятно от електромагнитно оборудване и не работи правилно, изключете камерата и извадете батерията и/или свързания адаптер за променлив ток. След това поставете отново батерията и / или свържете отново променливотоковия адаптер и включете камерата.

Обективът може да се използва с цифров фотоапарат, съвместим със стандарт за монтиране на обектив за “система Micro Four Thirds”.

- Той не може да се монтира върху камера със спецификация Four Thirds™.
- Илюстрациите на цифрова камера в тези инструкции за работа показва DMС-GF6 като пример.
- Появата и спецификациите на продуктите, описани в това ръководство, може да се различават от действителните продукти, които сте закупили, поради по-късни подобрения.
- Логото Micro Four Thirds™ и Micro Four Thirds Logo са търговски марки или регистрирани търговски марки на Olympus Imaging Corporation, в Япония, САЩ, ЕС и други държави.
- Логото Four Thirds™ и Four Thirds Logo са търговски марки или регистрирани търговски марки на Olympus Imaging Corporation, в Япония, САЩ, ЕС и други държави.
- G MICRO SYSTEM е сменяем обектив тип система цифрова камера на LUMIX, базиран на стандарт Micro Four Thirds System.
- Други имена на системи и продукти, посочени в тези инструкции обикновено са регистрирани търговски марки или търговски марки на производителите, които са разработили системата или съответния продукт.

-Ако виждате този символ-

Изхвърляне на старо оборудване

Само за Европейски съюз и държави със системи за рециклиране



Този символ върху изделията, опаковката и/или придружаващите документи означава, че използваните електрически и електронни изделия не трябва да бъдат смесвани с останалите битови отпадъци.

За правилното третиране, оползотворяване и рециклиране на старите изделия молим да ги отнасяте до съответните пунктове за събиране в съответствие с националното законодателство.

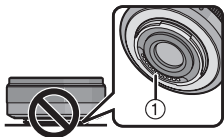
Чрез правилното им изхвърляне, вие ще дадете своя принос за спестяване на ценни ресурси и за предотвратяване на евентуални негативни ефекти за човешкото здраве и околната среда.

За повече информация относно събирането и рециклирането, моля, свържете се с вашата местна община.

За неправилно изхвърляне на тези отпадъци могат да бъдат наложени наказания, в съответствие с националното законодателство.

■ Грижа за обектива

- Пясък и прах може да повредят обектива. Уверете се, че не може да попадне пясък или прах във вътрешността на обектива или на клемите при използване на обектива на плажа и т.н.
- Този обектив не е водоустойчив. Ако капки вода попаднат върху обектива, избършете обектива със суха кърпа.
- Не натискайте обектива прекалено силно.
- Наличието на мръсотия (вода, масло, и пръстови отпечатащи и т.н.), върху повърхността на обектива може да повлияе на качеството на картината. Леко избършете повърхността на обектива с мека и суха кърпа, преди и след правене на снимки.
- Не поставяйте обектива обърнат надолу. Не позволявайте контактните точки на обектива ① да се замърсят.



■ За кондензацията (замъгляване на обектива)

- Кондензацията възниква, когато има разлики в температурата и влажността, както е описано по-долу. Кондензацията може да доведе до замърсяване на обектива и до образуване на мухъл и неправилно функциониране, така че бъдете внимателни при следните ситуации:
 - Когато камерата бъде вкарана отвън на закрито при студено време
 - Когато камерата е внесена в климатизиран автомобил
 - Когато студен въздух от климатик се вдуха директно в обектива
 - На влажни места
- Поставете камерата в пластмасов плик, за да може той да се аклиматизира към околната температура, за да се предотврати кондензация. Ако възникне кондензация, изключете захранването и го оставете за около два часа. След като камерата се аклиматизира към околната температура, кондензацията ще изчезне по естествен път.



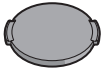
Доставени аксесоари

[Трябва да бъде извършена инспекция, когато разопаковате устройството]

Когато извадите устройството от опаковката, проверете дали главното устройство и доставените аксесоари са вътре и проверете външния им вид и функции, за да се уверите, че те не са претърпели никаква повреда по време на дистрибуцията и транспорта.

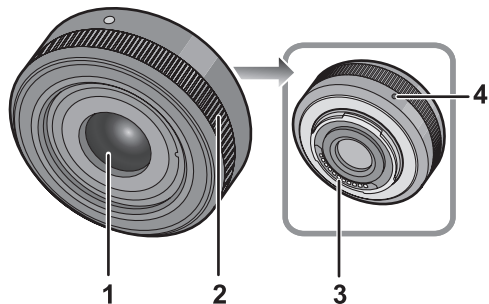
Ако откриете проблем, свържете се с вашия доставчик преди да използвате продукта.

Номера на продуктите актуални към юни 2013 година.
Те може да са предмет на промяна.

<p>1</p>  <p>VFC4460</p>	<p>2</p>  <p>VFC4605</p>	<p>3</p>  <p>VYF3371</p>
---	--	--

- 1 Чанта за съхранение на обектива
- 2 Задна капачка на обектива
(Задната капачка на обектива и капачката на обектива са прикрепени към взаимозаменяем обектив в момента на покупката.)
- 3 Капачка на обектива

Имена и функции на компонентите

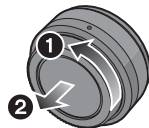


- 1 Повърхност на обектива
- 2 Пръстен за фокусиране
Завъртете за фокусиране, когато правите снимки с ръчен фокус.
- 3 Контактна точка
- 4 Марка за напасване на обектива

Този обектив използва система за задвижване на обектива, за да се даде възможност за компактен и ярък F1.7. В резултат на това има звуци и вибрации при фокусиране, но това не е повреда. Звучите при работа се записват при автоматично фокусиране по време на запис на картина в движение. Ако звучите при работа са смущаващи, препоръчваме настройка на ръчен фокус ([MF]) и фиксиращ фокус преди запис за избягване на записа на шума от обектива.

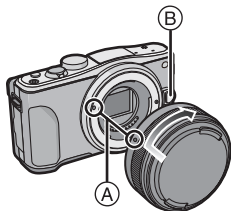
Поставяне / Сваляне на обектива

- Вижте за справка също и ръководството за експлоатация за поставяне и сваляне на обектива.
- Проверете, дали камерата е изключена.
- Свалете задната капачка на обектива от обектива.



■ Поставяне на обектива

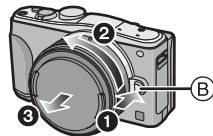
Изравнете марките за напасване на обектива (A) на тялото на камерата и обектива и след това завъртете обектива по посока на стрелката, докато щракне.



- Не натискайте бутона за освобождаване на обектива (B), когато поставяте обектива.
- Не се опитвайте да поставите обектива, ако го държите под ъгъл към тялото на камерата, тъй като обективът може да се надраска.
- Проверете, дали обективът е поставен правилно.
- Проверете, дали сте свалили капачката на обектива при запис.

■ Сваляне на обектива

Докато натискате бутона за освобождаване на обектива (B), завъртете обектива към стрелката, докато спре и след това го свалете.



- Поставете задната капачка на обектива, така че контактната точка да не се надраска.
- Поставете капачката на тялото на камерата, така че да не прониква мръсотия или прах в основното устройство.

■ Поставяне на филтри

- Може да се получи засенчване, ако използвате 2 или повече MC протектора (опция: DMW-LMC46), PL филтри (опция: DMW-LPL46) или ND филтри (опция: DMW-LND46), или ако използвате тънки протектори и/или филтри.
- Може да стане невъзможно да се свали филтърът, ако е прекалено затегнат, така че моля да се въздържате от прекомерно затягане.
- Възможно е да поставите капачката на обектива с вече поставен филтър.
- Ако имате проблеми с поставянето или свалянето на PL филтъра (опция: DMW-LPL46), ние препоръчваме да включите цифровата камера и да се опитате отново с режим на фокусиране, настроен на “ръчен” (MF).
- Не може да прикачвате преобразуващ обектив или адаптер за този обектив. Може да се използва филтър, но поставяне на всякакъв друг елемент може да доведе до увреждане на лещата.

Предпазни мерки при употреба

Внимавайте да не изпуснете или счупите обектива. Също така внимавайте да не прилагате много натиск върху обектива.

- Внимавайте да не изпуснете чантата, в която сте вкарали обектива, тъй като това може силно да разтърси обектива. Камерата може да спре да работи нормално и да не може да записва вече снимки. Също така обективът може да се повреди.

При употреба на пестициди и други летливи субстанции около камерата се уверете, че няма да попаднат върху обектива.

- Ако такива субстанции попаднат върху обектива, те могат да повредят тялото му или да причинят излющване на боята.

Не носете устройството, когато то все още е прикрепено към тялото на фотоапарата.

- При никакви обстоятелства устройството не трябва да се съхранява на следните места, тъй като това може да причини проблеми в работата или неправилно функциониране
 - Под пряка слънчева светлина или на плажа през лятото

- На места с високи температури и нива на влажност или където има резки изменения на температурата и влажността
 - На места с висока концентрация на пясък, прах и мръсотия
 - В близост до огън
 - В близост до нагреватели, климатици и овлажнителни
 - Където водата може да навлажни уреда
 - Където има вибрации
 - В автомобил
- Вижте също и ръководството за употреба на цифровата камера.
 - Когато апаратът няма да се използва за продължителен период от време, препоръчваме съхранение със сушител (силикагел). Неспазването на това изискване може да доведе до неизправности, причинени от мухъл и т.н. Препоръчително е да проверите функцията на устройството преди употреба.
 - Не оставяйте на обектива в контакт с гума или пластмаса за продължителни периоди от време.
 - Не докосвайте контактната точка на обектива.
 - Ако го направите, това може да причини повреда на устройството.
 - Не разглобявайте и не изменяйте устройството.

Не използвайте бензин, разреждател, алкохол или други подобни почистващи препарати за почистване на стъклото на обектива или кутията.

- Използване на разтворители може да повреди обектива или да предизвика излющване на боята.
- Избършете праха и пръстовите отпечатаци с мека, суха кърпа.
- Използвайте суха кърпа за прах, за да изчистите мръсотията и праха от фокусиращия пръстен.
- Не използвайте домакински препарат или химически кърпички.

Отстраняване на неизправности

Чува се звук, когато фотоапаратът е включен или изключен.

Чува се звук от обектива, когато при снимане на светъл обект, като например на открито.

- Това е звукът на движение на обектива или диафрагмата и не е неизправност.

Спецификации

Спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

СМЕНЯЕМ ОБЕКТИВ ЗА ЦИФРОВА КАМЕРА "LUMIX G 20 mm/F1.7 II ASPH."

Фокусна дължина	f=20 mm (еквивалент на 35 mm фотоапарат: 40 mm)
Тип бленда	7 ламели на блендата / кръгъл отвор на диафрагмата
Диапазон на блендата	F1.7
Минимална стойност на блендата	F16
Конструкция на обектива	7 елемента в 5 групи (2 асферични лещи)
Фокусно разстояние	0,2 m до ∞ (от референтната линия на фокусното разстояние)
Максимално увеличение на изображението	0,13× (еквивалент на 35 mm фотоапарат: 0,25×)
Оптичен стабилизатор на изображенията	Не се предлага
Адаптер	"Micro Four Thirds Mount"
Зрителен ъгъл	57°
Диаметър на филтър	46 mm
Макс. диаметър	Прибл. 63 mm
Обща дължина	Прибл. 25,5 mm (От върха до долната част на обектива)
Маса	Прибл. 87 g

- Когато използвате обективи с цифрова камера LUMIX, не можете да настроите на [AFC]/[AFF] във фокусен режим или [C.A.F.] в [PRE AF]. (Актуално към юни 2013) (Наличните фокусни режими може да варират в зависимост от камерата)

EC

Произведено от: Panasonic Corporation Kadoma, Osaka, Japan
Вносител: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation

Уебсайт: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2013